



Dokumentation

Mitmach-Aktionen zur Spiel- und Bolzplatzerneuerung in der Henri-Dunant-Siedlung in Frankfurt-Sossenheim

27. Juli 2020 – 3. September 2020

Ziele der Mitmach-Aktionen

- Die Öffentlichkeit informieren
- Anregungen und Wünsche für die Spiel- und Bolzplatzplanung sammeln
- Unterschiedliche Nutzergruppen zu der Spiel- und Bolzplatzgestaltung befragen

Organisation: Zlatica Niznanska, Stadtberatung Dr. Sven Fries

Dokumentation: Jana Laubender, Zlatica Niznanska, Stadtberatung Dr. Sven Fries

Durchführung der Mitmach-Aktionen:

Katrin Berlinghoff, Amal Charaf, Zlatica Niznanska, Stadtberatung Dr. Sven Fries

Gefördert durch:



Einleitung

Nach der erfolgreichen Beteiligung zur Spielplatz-erneuerung in der Carl-Sonnenschein-Siedlung im Jahr 2019 wird im Rahmen der SOZIALEN STADT Sossenheim nun die Erneuerung des Spiel- und Bolzplatzes in der Henri-Dunant-Siedlung als vorgezogene Maßnahme umgesetzt. Wie sich im Beteiligungsprozess im Rahmen der SOZIALEN STADT Sossenheim zeigte, werden insbesondere aufsuchende Beteiligungen unter freiem Himmel auf unterschiedlichen dezentralen Orten in Sossenheim positiv aufgenommen. Die Beteiligung der Öffentlichkeit zur Spiel- und Bolzplatzerneuerung in der Henri-Dunant-Siedlung sollte daher einen aufsuchenden Charakter haben, der ansprechend für unterschiedliche Zielgruppen ist.

Aufgrund der besonderen Umstände der COVID-19-Pandemie und der besonderen Hygiene- und Schutzregeln konnte keine große Mitmach-Aktion stattfinden. Deswegen haben vom 27. Juli bis zum 3. September 2020 vierzehn kleinere Mitmach-Formate für unterschiedliche Nutzergruppen im Freien, auf dem Spiel- und Bolzplatz, stattgefunden. Die Bewohnerinnen und Bewohner der Siedlung wurden auf die Beteiligung aufmerksam gemacht: durch Artikel in den lokalen Zeitungen (Sossen-

heimer Wochenblatt, Höchster Kreisblatt), über den Newsletter des Quartiersmanagements und durch den Einwurf von Flyern in alle Haushalte in der Siedlung. Bei Mitmach-Aktionen wurde je nach dem Alter der Beteiligten entweder mit einem Fragebogen oder mit Mal- und Bastelvorlagen gearbeitet. Da die Erstellung der konkreten Pläne im Anschluss an die Beteiligungsphase vorgesehen ist, wurde den Bewohnerinnen und Bewohnern während der Mitmach-Aktionen keine Planung vorgestellt. Dies hatte den Vorteil, dass Bewohnerinnen und Bewohner frei ihre Wünsche für die Zukunft und aktuelle Bedenken äußern konnten. Die Planung für den Spiel- und Bolzplatz werden bei einer Rückkopplungsveranstaltung Ende Oktober 2020 vorgestellt.

Insgesamt nutzten 200 Personen die Möglichkeit, sich zu informieren und ihre Wünsche zum Planungsprozess beizutragen. Dabei kam häufig die Frage nach dem zeitlichen Ablauf der Spiel- und Bolzplatzerneuerung auf.

Zur besseren Übersichtlichkeit sind bei den Beteiligungsergebnissen jeweils die fünf am häufigsten genannten Anregungen dargestellt, oder Anregungen, die mindestens dreimal genannt wurden.



Lage und Abgrenzung der beiden Planungsgebiete in der Henri-Dunant-Siedlung: Spielplatz (links) und Bolzplatz (rechts)

Zeitplan (nachrichtlich)

Erneuerung des Spielplatzes

Erste Beteiligungsphase:	Juli bis September 2020
Entwurfsphase:	September – Oktober 2020
Zweite Beteiligungsphase mit Entwurfsvorstellung:	Ende Oktober 2020
Rückkopplung der Beteiligungsergebnisse mit der Planung:	November 2020
Beschlussphase:	November 2020 – Januar 2021
Ausschreibungsphase:	Februar – April 2021
Bauphase:	Mai – Juni 2021

Erneuerung des Bolzplatzes

Erste Beteiligungsphase:	Juli – September 2020
Entwurfsphase:	September – Oktober 2020
Zweite Beteiligungsphase mit der Entwurfsvorstellung:	Ende Oktober 2020
Rückkopplung der Beteiligungsergebnisse mit der Planung:	November 2020
Beschlussphase:	November 2020 – Januar 2021
Ausschreibungsphase:	Februar – April 2021
Bauphase:	Mai – Juni 2021



Beteiligungsergebnisse

Die Anregungen und Hinweise der Teilnehmenden sind im Folgenden nach dem Alter der Befragten und nach Mitmach-Aktionen sortiert. Besonders bei aufsuchenden Formaten wie der Beteiligung vor der Henri-Dunant-Schule und der Edith-Stein-Schule ist es schwierig, die Beteiligung einer Zielgruppe zuzuordnen, da die Befragten aus den Gruppen der Kinder, Jugendlichen sowie Erwachsenen kamen (die Definition von Begriffen Kinder und Jugendliche übernehmen wir aus dem §1 des Jugendschutzgesetzes). Aus diesem Grund ordnen wir diese Beteiligungen der Gruppe mit den meisten Befragten zu.

Zur besseren Übersicht ist am Ende dieser Dokumentation eine thematische Zusammenfassung der Ergebnisse zu finden. Bei 14 Mitmach-Aktionen haben insgesamt 200 Bewohnerinnen und Bewohner teilgenommen und 636 Hinweise abgegeben.

Kinder im Kindergartenalter (3 bis 6 Jahre)

Beteiligung mit den Kindern aus der Kita 41 am 4. August 2020

Uhrzeit: 10:00 – 11:00 Uhr

Alter: 3 – 6 Jahre

Teilnehmerzahl: 22

Ablauf der Aktion: Diese Mitmach-Aktion auf dem Spielplatz sollte der jüngsten Zielgruppe des Spielplatzes, den Kleinkindern, die Möglichkeit geben, Wünsche und Anregungen für die weitere Planung einzubringen. Nach einer kurzen Kennenlernrunde

malten Kinder zum Thema „Was spiele ich gerne auf einem Spielplatz“. Dafür bekamen alle Kinder eine große Malvorlage (im Format DIN A3) mit den Umrissen des Spielplatzes, die sie mit Buntstiften gestalten konnten. Am Ende der Malaktion haben alle Kinder in kleinen Gruppen von vier Kindern ihre Kunstwerke präsentiert und erzählt, was sie gemalt haben. So konnte sichergestellt werden, dass die Malvorlagen ausgewertet werden können. Am Ende der Beteiligung haben die Erzieher und Erzieherinnen ihre Wünsche für einen Sandkasten auf dem Spielplatz angebracht.

Wunsch	Häufigkeit der Nennungen
Eine Rutsche	10
Platz zum Fußballspielen, Platz zum Fahrradfahren	5
Ein Trampolin, ein Baumhaus, eine Wasserrutsche, eine Schaukel	4
Ein Sandkasten, ein Karussell	3
Ein Planschbecken	2

Da aufgrund der internen Hygiene- und Schutzkonzepte zum Zeitpunkt der Mitmach-Aktionen keine Beteiligung mit den Kindern der Kita Farbenland in der Schaumburger Str. 63 stattfinden konnte, wurden die Wünsche der Kinder von der Leitung wie folgend zusammengefasst: Kinder wünschen sich ein aktives Sandspiel, einen Wasserlauf, einen Barfußpfad, eine Schaukel, ein Klettergerüst mit unterschiedlichen Ebenen und Spielgeräte, wo Balancierübungen möglich sein sollten.

Kinder im Grundschulalter (6 bis 10 Jahre)

Beteiligungsaktion mit den Kindern aus der Nachmittagsbetreuung der Henri-Dunant-Schule am 29. Juli 2020

Uhrzeit: 09:30 – 11:30 Uhr

Alter: 6 – 10 Jahre

Teilnehmerzahl: 14



Ablauf der Aktion: Die Mitmach-Aktion bot für Kinder ab 6 Jahren eine kreative Art und Weise an, wie sie ihre Wünsche in den Planungsprozess einbringen können. Alle Kinder wurden zuerst gefragt, was sie gerne spielen. Dabei waren die häufigsten Antworten Fußball (4 Nennungen), auf einem Trampolin springen (2 Nennungen), Lego/Playmobil (3 Nennungen), mit den Pferden (3 Nennungen). Danach bekamen die Kinder jeweils einen Spielplatzplan, mit dem sie sich erstmal räumlich orientieren lernten. Im nächsten Schritt bekam jedes Kind ein Blatt mit Piktogrammen von Spielgeräten. Die Aufgabenstellung für Kinder bestand darin, mittels der Piktogramme den Spielplatz zu gestalten. Auf dem Arbeitsblatt gab es genügend leere Felder, so dass Kinder auch ihre eigenen Spielgeräte entwerfen konnten. Ein Highlight der Beteiligung war ein außergewöhnlicher Wunsch für ein Klettergerüst von Mark: „Ich wünsche mir eine Kletterkatze. Es ist ein Klettergerüst in Form einer Katze, wo man auf den Beinen hochklettern kann und deren Zunge eine Rutsche ist.“

Im Anschluss an die Beteiligung auf dem Spielplatz haben die Kinder einen begleiteten Rundgang zum Bolzplatz unternommen und dort in einer Gesprächsrunde ihre Wünsche für den Bolzplatz geäußert.

Fünf Wünsche für den Spielplatz, geordnet nach Häufigkeit der Nennungen:

Wunsch	Häufigkeit der Nennungen
Seilbahn	12
Trampolin	8
Fitnessgeräte	6
Kletterwand	5
Sitzbank	5

Zusammengefasste Wünsche für den Bolzplatz:

- Einen Kunstrasen und Bodenmarkierung
- Netze, damit die Bälle nicht in die Häuser fliegen
- Ein Geschicklichkeitsparcours
- Eine Bühne oder kleines Amphitheater für Aufführungen in Freiem
- Einen Pool und eine Wasserrutsche
- Genug Mülleimer
- Bänke, damit man den Spielern beim Spielen zuschauen kann

Beteiligung mit den Kindern aus dem Hort der Kita 41 am 4. August 2020

Uhrzeit: 14:00 – 15:00 Uhr

Alter: 6 – 10 Jahre

Teilnehmerzahl: 20

Ablauf der Aktion: Bei dieser Mitmach-Aktion mit den Kindern aus dem Hort der Kita 41 wurde die gleiche Methode/Prinzip wie bei der Beteiligungsaktion mit den Kindern der Henri-Dunant-Schule angewendet. Da die Gruppe größer war, wurde von einem Spaziergang zum Bolzplatz abgesehen und die Kinder haben stattdessen ihre Wünsche für den Bolzplatz auf dem Spielplatz geäußert.

Fünf Wünsche für den Spielplatz, geordnet nach Häufigkeit der Nennungen:

Wunsch	Häufigkeit der Nennungen
Eine Rutsche	11
Eine Seilbahn	10
Ein Trampolin	9
Ein Karussell, eine Bank und Tisch, eine Schaukel, eine Skateranlage	7
Fitnessgeräte	6

Zusammengefasste Wünsche für den Bolzplatz:

- Basketballkörbe, eine Skateranlage, ein Fußballfeld – 7 Nennungen
- Ein Netz zum Volleyballspielen und Fitnessgeräte – 6 Nennungen

Kinder (6 bis 14 Jahre) und Jugendliche (14 bis 18 Jahre)

Torwandschießen auf dem Bolzplatz

Datum: 25. August 2020

Anzahl der Befragten: 23

Ablauf der Aktion: In Kooperation mit dem Jugendtreff KOSMOS hat auf dem Bolzplatz in der Henri-Dunant-Siedlung ein Torwandschießen stattgefunden. Ziel dieser Veranstaltung war es, die jugendlichen Nutzerinnen und Nutzer des Bolzplatzes anzusprechen und ihre Wünsche, Hinweise und Anregungen für die Neuplanung des Bolzplatzes aufzunehmen.

Fünf Wünsche für den Bolzplatz nach Häufigkeit der Nennungen:

Wunsch	Häufigkeit der Nennungen
Platz zum Fahrrad-/Inlinerfahren	6
Mülleimer	9
Sitzbank	10
Neue Tore und Fussball	12
Basketball	12



Aufsuchende Beteiligung vor der Henri-Dunant und der Edith-Stein-Schule

Datum: 19., 20., 24. und 25. August 2020

Orte: der Eingang der Henri-Dunant-Schule, die Grünfläche gegenüber der Edith-Stein-Schule

Anzahl der Befragten: 65

Ablauf der Aktionen: In der ersten und zweiten Schulwoche nach den Sommerferien haben am 19., 20., 24. und 25. August jeweils im Zeitraum von 11:30 bis 13:00 Uhr aufsuchende Beteiligungen vor den beiden Schulen in der Henri-Dunant-Siedlung stattgefunden. Während die Henri-Dunant-Schule eine Grundschule ist, ist die Edith-Stein-Schule die einzige weiterführende Schule in Sossenheim. Mittels eines Aushangs an beiden Schulen wurde die aufsuchende Beteiligung beworben. Bei den aufsuchenden Beteiligungen wurde ein kurzer Fragebogen genutzt, um die Wünsche der Befragten sowie statistische Daten wie Alter und Wohnort aufnehmen zu können. Besonders bei kleinen Gruppen von Kindern und Jugendlichen wurden die Antworten auf einen Bogen zusammengefasst und die Häufigkeit der Nennungen wurde mithilfe einer Strichliste geführt. Bei der aufsuchenden Beteiligung dauerte ein Gespräch im Durchschnitt 5 Minuten.

Kinder und Jugendliche (bis 18 Jahre)

Fünf Wünsche für den Spielplatz nach Häufigkeit der Nennungen:

Wunsch	Häufigkeit der Nennungen
Rutsche	14
Trampolin	9
Seilbahn	9
Schaukel	9
Volleyball	9

Fünf Wünsche für den Bolzplatz nach Häufigkeit der Nennungen:

Wunsch	Häufigkeit der Nennungen
Basketball	6
Zaun	6
Neue Tore	5
Skateanlage	3
Gummibodenbelag	3

Erwachsene und Senioren (ab 18 Jahre)

Fünf Wünsche für den Spielplatz nach Häufigkeit der Nennungen:

Wunsch	Häufigkeit der Nennungen
Rutsche	12
Klettergerüst	11
Sitzbank	9
Wasserlauf	7
Trampolin/Seilbahn	5

Fünf Wünsche für den Bolzplatz nach Häufigkeit der Nennungen:

Wunsch	Häufigkeit der Nennungen
Basketball	4
Mülleimer	3
Rasenplatz	2
Volleyball	2
Trinkwasserspender	2

Erwachsene ab 18 Jahren und Seniorinnen und Senioren ab 65 Jahren

Aufsuchende Beteiligung im Rahmen der Sommersprechstunde des Quartiersmanagements

Datum: 27. Juli, 30. Juli, 5. August 2020

Spielplatz in der Henri-Dunant-Siedlung, Sossenheimer Kirchberg

E-Mail und Anrufhinweise: 3

Anzahl der Befragten: 32 (insg. 35)

Ablauf der Sommersprechstunde: Im Rahmen der Sprechstunde des Quartiersmanagements SOZIALE STADT Sossenheim spielt sich den Sommer über ein Teil der Sprechstunde draußen ab. Mit dem Quartiersrad fahren die Quartiersmanagerinnen an beliebte Orte in Sossenheim und informieren über aktuelle Projekte und Mitmach-Aktionen. Im Gegensatz zur aufsuchenden Beteiligung findet die mobile Sommersprechstunde i. d. R. am späteren Nachmittag, zwischen 16 und 18 Uhr, statt. Im Rahmen der mobilen Sprechstunde wurden an drei Terminen Ende Juli und Anfang August Bewohnerinnen und Bewohner aus der Henri-Dunant-Siedlung zur Spiel- und Bolzplatzerneuerung beteiligt. Ein Gespräch dauerte etwa 15 Minuten. Der Fokus bei der mobilen Sprechstunde war, unter anderem, auch Nutzungskonflikte am Spiel- und Bolzplatz zu durchleuchten.

Wichtigste Hinweise zusammengefasst:

- Am Wochenende ist der Spielplatz so voll, dass Kinder keinen Platz zum Spielen haben, da sich Erwachsene wegen fehlender Bänke auf das Klettergerüst setzen.
- Ein „Aufhänger“ für den Spielplatz fehlt. Der Spielplatz in der Henri-Dunant-Siedlung ist bekannt als „Affenschaukelspielplatz“. Jeder Spielplatz in Sossenheim hat etwas Besonderes: Der Spielplatz in der Sossenheimer Riedstraße hat ein Schiff, der im Cäcilia-Lauth-Spielpark ein Feuerwehrauto, der in der Carl-Sonnenschein-Siedlung einen Drachen.
- Weitere Bepflanzung der Siedlung mit Bäumen und Sträuchern wird gewünscht.
- Die Wohnhäuser um den Spiel- und Bolzplatz sind so gebaut, dass die Schlafzimmer an der Kopfseite zum Spiel- und Bolzplatz angebracht sind. Besonders in den Sommermonaten ist es auf dem Spiel- und Bolzplatz bis spät in die Nacht sehr laut. Aus diesem Grund besteht die Angst, dass wenn der Spiel- und der Bolzplatz erneuert werden und es mehr Angebote z. B. zum Sitzen und Picknicken gibt, es in der Nacht noch lauter wird. Es besteht der Wunsch z. B. die Sitzbänke nicht in Gruppen aufzustellen.
- Sicherheit auf dem Spielplatz: Aktuell befinden sich auf dem Spielplatz abgeschliffene Steine, die von den spielenden Kindern und Eltern als ein Hindernis wahrgenommen werden. Laut Berichten aus der Elternbeteiligung haben sich mehrere Kinder an dieser Stelle verletzt.

Fünf Wünsche für den Spielplatz nach Häufigkeit der Nennungen:

Wunsch	Häufigkeit der Nennungen
Rutsche	3
Schaukel	2
Trampolin	2
Karussell, Sitzbank, Klettergerüst, Sandkasten, Seilbahn, Trampolin, Wippe	1

Fünf Wünsche für den Bolzplatz nach Häufigkeit der Nennungen

Wunsch	Häufigkeit der Nennungen
Basketball	3
Sitzbank	1
Neue Tore	1
Schaukel	1
Fußball	1

Quartiersrundgänge mit Kaffee-und-Kuchen-Picknick

Datum: 20. August (15) und 3. September 2020

Anzahl der Befragten: 21

Ablauf der Aktion: In Kooperation mit der AWO Sossenheim haben am 20. August und am 3. September jeweils von 15 bis 17 Uhr Quartiersrundgänge über den Spiel- und Bolzplatz mit anschließendem Kaffee-und-Kuchen-Picknick mit Abstand stattgefunden. Diese Veranstaltungen waren konzipiert, um

Seniorinnen und Senioren aus der Siedlung zu erreichen, die das Angebot des Seniorencafés bei der AWO Sossenheim vor deren Schließung aufgrund von COVID-19 genutzt haben. Am 20. August ist der Rundgang wegen unzumutbarer Hitze ausgefallen, so dass alle Teilnehmenden beim Kaffee-und-Kuchen-Picknick befragt wurden.

Fünf Wünsche für den Spielplatz nach Häufigkeit der Nennungen:

Wunsch	Häufigkeit der Nennungen
Rutsche	8
Klettergerüst	6
Schaukel	3
Wasserspiel	2
Fitnessgeräte	2

Fünf Wünsche für den Bolzplatz nach Häufigkeit der Nennungen:

Wunsch	Häufigkeit der Nennungen
Sitzbank	5
Tischtennis, Fußballfeld mit neuem Belag und Platz zum Rad- und Inliner-Fahren	2
Federball, Basketball, Fitnessgeräte, Mülleimer, Kletteranlage	1

Fazit

Aus den Mitmach-Aktionen ist klar geworden, dass bei der Spiel- und Bolzplatzerneuerung an unterschiedliche Zielgruppen gedacht werden soll. Beim Spielplatz fehlt aktuell der Kleinkindspielbereich mit Sandkasten, Wippe und einer Kleinkindschaukel. Kinder wünschen sich eine Auswahl an Spielgeräten: Rutsche, Klettergerüst, Seilbahn, genügend Schaukeln und ein Trampolin waren die häufigsten Nennungen. Den befragten Eltern war es wichtig, dass die Spielgeräte Abwechslung in das Spielen bringen (aktuell kann man über das vorhandene Klettergerüst nur noch Laufen). Da dieser Spielplatz der einzige große Spielplatz in der ganzen Siedlung ist, wird er von vielen Familien, besonders in den Sommermonaten, genutzt. Daher wünschen sich viele genügend Sitzplätze und Mülleimer. Auf der anderen Seite haben, besonders die Bewohnerinnen und Bewohner, die bereits länger in der Siedlung wohnen, Bedenken, dass es mit einem besseren Angebot, besonders in den Sommermonaten, noch lauter wird und der Spiel- und Bolzplatz bis tief in die Nacht genutzt wird.

Auf dem Bolzplatz wünschen sich, besonders Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre, die Erneuerung des Fußballplatzes mit einem Kunstrasen, Netzen auf den Toren und einem Zaun, damit die Bälle nicht in umliegende Wohnhäuser fliegen. Zusätzlich zum Fußball wurden Basketball und Volleyball als zwei weitere, oft gespielte Sportarten genannt. Generell besteht der Wunsch nach einer kleinen Parcour-/



Skateboardanlage auf dem Spiel- oder Bolzplatz, wo auch kleinere Kinder Fahrrad, Skateboard, Inliner und Roller fahren könnten. Jugendliche und Erwachsene wünschen sich Outdoor-Fitnessgeräte. Bei der Planung von Spiel- und Bolzplatz ist zu beachten, dass die Schlafzimmer auf der Kopfseite der Wohnhäuser liegen. Einige Bewohnerinnen und Bewohner wünschen sich deswegen Hinweisschilder, die Uhrzeiten für die Nutzung festlegen.

Aufgrund der sensiblen Lärmthematik sollten geräuscharme Spielgeräte und Ausstattungen gewählt werden. Fußballtore und -zäune können aus flexiblem Material sein, um einen lauten Aufprall zu verhindern. Seilbahnen können als „Flüsterseilbahn“ gewählt werden usw.

Gesamtübersicht der am häufigsten genannten Wünsche aus allen Mitmach-Aktionen

Wünsche für den Spielplatz

Häufigkeit der Nennungen

Rutsche	65
Klettergerüst (und Kletterwand)	45
Seilbahn	44
Schaukel (bzw. mehr Schaukel)	41
Trampolin	39
Sitzbank	28
Bank und Tisch	25
Karussell	20
Sandkasten	19
Wasserspiel	18

Wünsche für den Bolzplatz

Häufigkeit der Nennungen

Fußballfeld (mit klarer Markierung und neuem Belag Kunstrasen oder Gummibelag)	45
Basketballfeld	25
Fitnessgeräte	22
Skateranlage (für Fahrrad, Inliner, Roller und Skateboard)	15
Mülleimer	9
Zaun um den Bolzplatz	7
Volleyballnetz	15
Sitzbank	11
Trinkwasserspender	2